PARTY THE ANNOYCE

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directour.

TELEPHONE 3377

LE MANITOBA SAINT-BONIFACE, MARETOBA

Magasin Departemental

bien habilles Il faut etre

Quoiqu'on en dise l'apparence est pour beaucoup dans la réussite en affaires et il faut de toute nécessité soigner sa tenue; si vous voulez être certain d'avoir ce qu'il y a de mieux venez, faire votre choix dans notre immense assortiment de Maleattires faits avec les Tweeds les plus nouveaux, et les meilleurs, parfaits dans tous les moindres détails.

Habillements pour hommes de \$6.00 à \$18.50.

Habillements pour enfants de \$2.50 à \$10.00.

Chapeaux mous en seutre léger frais, et confortable, dans les Bonise jolies couleurs, nouveau gris perle, fauve, tau, bleu et noir de 75c. à \$3 50, chapeau en toile de couleur et en duck bleu de 50c. 65c. JOS. 75c. 80c. et \$1.00.

ARTICLES DE COU POUR DAMES

Collets de fantaisie en dentelle, collets en soie, collets en coton, collets en bonne dentelle guipure, collets en soie de fantaisie collets brodés de soie lavables de 35c. 45c. 50c. 60c. 75c. \$1.00. 197 RUE LOMBARD - Winnipeg \$1.25 et \$1.50.

TAPIS TAPISTRY ET LENOLEUMS

Savez-vous que nous avons le plus gros et le plus bel assor- 216 Avenue du Portage (Cot) Sudi timent de tapis tapistry et lenoleume du sud-ouest de cette province.

Tapis union, 36 pouces de largeur, 50c. 60c. et 75c.

Tapistry, 60c. 75c. et \$1.10 la verge.

Tapis en laine pure \$1.10 et \$1.25 la verge.

Lenoleums deux verges de large 45c. 55c. et \$1.35 la verge.

Venez voir l'épargne que vous pouvez faire sur les couchettes en fer sommiers, à toile métallique, matelas, oreillers, et sur toute 304 Main Street Winnipeg sortes de meubles en bois.

Conchettes en fer au prix suivant, sont de 20 % meilleur | Canadian Northern Railway | pour objet de démontrer que l'a- le règlement No. 421 pour automarché ailleurs à \$3 75, \$4.75, \$6.00 \$6.50 et \$7.00.

Conchette en fer avec sommier complet, pour \$2.50.

Nos sommiers No. 70 à \$3.25 sont les meilleurs.

Depuis lundi le 23 courant nous mettons vente sur nos tables du centre 50 blouses en lingerie Blanche et de couleur, grandeur 82 à 40, prix régulier 75c. jusqu'à \$2.50; lundi votre choix à 75c.

Nous payons 17c. la douzaine pour les œuis frais et 15c. la livre pour le bon beurre frais, et 10 % d'escompte pour argent complant.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE.

Cigares, Cigares, Cigares Cigares Visite tout les jours : l'Hopital St, Bo-Cigarettes, Cigarettes,

PORTE-CIGARETTES, SACS A TABAC



PORTE-CIGARES,



QUALITES, VARIETES, PRIX MODERES.

J. B. LECLERC, LIQUEUR EN GROS

Nos. 21 et 23, Rue Dumeulin - -Saint-Boniface

Librairies Keroack

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Ces deux établissements comprensent un grand assertiment de livres le classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de hu-resux, cadres, images, articles de piété et de fautaises, tapisseries, encres, leurs artificielles, bronzes d'églisse, etc., etç., à très bas prix, à cause de

Nous vendrous en gros su ciergé el sux marchands chapelets, livres

BARBIER-COIFFEUR BLOCK DE L'HOTEL OTIRBE Avezne Taché St. Boniface

Tables de Pool Il faudra, d'une main légère, OUVERT A TOUTES HEURES.

BUREAU A WINNIPEG:

204 BLOCK McINTYRE TELEPHONE 110. Henres de Consultations, 2 a 5 P. M.

RESIDENCE: AVE. PROVENCHER heures de consultations 9 à 12 a. m. et 7a 9 p. m.

TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

Telephone 334 B. de P. 319

J. H. Dubuc AVOCAT ET NOTAIRE

tme porte de la Rue Main BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Placements de fonds prive Telephone 334

Ex Medecin et Chirurgien St. Boniface.

Vis-à-vis la gare du 7 à 9 p. m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247.

NORL BERNIER

JOSEPH BERNIER.

Bernier & Bernier,

AVOCATS. (Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 2079

dence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUREAU .- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et

Me affaires dans les montre ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel pour satisfaire le pu-

BIJOUTIERS

404 Rue Principale, Winning Man On parle Français.

POUR LES

Rien de plus rachissant que le Lime Fruit Juice. Un des meilleurs breuvages pour l'été.

TELEPHONE, 5604 Si vous avez besoin de remèdes à la hate.

Une prompte attention sers donnee

W. F. C. BRATHWAITE

TELEPHONE 5604

296 RUE MAIN WINNIFEG.

TELEPHONE 745.

Five O'Clock

"A cinq heures, I'on sert le the " C'est une coutume étrangère Imposée au pauvre invité Qu'il l'abhorre ou qu'il... la digère, D'un geste plein de digulté, Que la liqueur blonde il ingère :

"A cinq heures l'on sert le thé ". Et le fait-divers de la veille, De bouche en bouche, est colporte Es un bourdonnement d'abeille Se glisse plus d'un aparté... Dans les coins, maint vieillard sommeille (L'ennui vainc la civilité!)

"A cinq heures, l'on sert le thé. Or l'appetit gargantuaque Presque toujours a resisté A la liqueur couleur de laque, Au macaron ultra-léger: Done, au sortir de chez feur bête, A l'endrait où l'on peut manger, Les invités sont côte-à-côte,

Que le bruit du départ réveille.

ENVOI Prince du monde et de la mode, Soumis au régime lacté, L'invitation n'est pas commode : "A cinq heures, l'on sert le thé "

la Canada Western Flour Mills Company

Savez-vous que Saint-Boniface possède le plus considérable être de tout l'empire anglais?

On a inauguré, jeudi dernier, cette immense établissement, à certes pas manqué d'enth sias-

L'hon. M. Roblin a fait un long discours; l'éloquent premier- secondé par le Cons. Pelletier sans borne dans l'ouest canadien comme terre productrice des blés; tout son discours a eu toutes nos industries.

Le nouveau moulin a une capacité énorme; il sera un gros concurrent pour la maison Ogil- le dit règlement est lu une sevée. La construction des moulins à farine est une excellente chose pour le Manitoba. Si, au lieu de transporter notre blé aux mendement. lacs, nous le convertissions ici en farine, nous gagnerions du coup tout le profit qu'on fait sur nons à l'étranger. Les moulins à farine pourraient fort bien se généraliser à Winnipeg, car la nouvelle Usine Electrique du lac du Bonnet peut maiatenant livrer à prix réduit la force motrice nécessaire à grands établissements.

Séance 30 Juillet.

Collin Dumonchel et Pelletier le bureaucratie" russe Travaux Publics ee ces termes:

Votre comité recommande: mé de l'Ingénieur pour le trot- tôt au ministère de l'intérieur. Cathédrale et Hamel soit ratifié le gouvern ment de Kovno pour BINSCARTH

d'égoût soit accordée.

C. Mussen & Co., \$1300,09, pour En 1902, il était nommé gouun Concrete Mixer soit accepté verneur de Grodno, en 1903 an Northern par la Ville.

d'Eau et Eclairage en ces termes: Votre Comité recommande : Que Monsieur B. P. Pedneault se trouvant dans des circonstances particulières par rapport à l'eau que lui fournit la Ville, il lui soit charge pour le dernier quartier, la somme de \$2.20, et que la balance de son compte soit passée aux Profits & Pertes.

Ce rapport est adopté Le Cons. Metcalfe présente le quinzième Rapport du Comité des Finances en ces termes Votre Comité recommande

1 Que les comptes suivants soient acceptés et payés:

\$212,65; The Collin Co.,\$580,08;

avant pris à l'essai Mons. Napoléon Saurette comme aide dans son bureau à raison de \$40.00 par mois, soit approuvé, et que le empte de M. Saurette pour un mois et dix-sept jours de salaire au prix susdit soit accepté et payé au montant de \$63.66.

Ce rapport est adopté. Le Cons. Collin présente le troisième Rapport du Comité de Police & Feu en ces termes :

Votre Comité recommande ; 1. Que le Deuxième Rapport de la Cour de Police pour le mois de mai dernier montrant une balance en mains de \$89.35' soit accepté.

5, Que le compte de The Collin moulin à farine du Canada, pent- Co., pour foin et avoine, \$65.20 soit accepté et payé

Ce rapport est adopté. Proposé par le Cons. Cusson, secondé par le Cons. Collin que la Rivière la Seine. Les visi- la demande de M. Joseph Couteurs étaient nombreux et n'ont ture soit accordée, et que l'escompte sur les taxes d'eau soit alloué jusqu'à et y compris demain le 31 juillet.

Proposé par le Cons. Cusson, que le Comité spécial nommé pour la révision des règlements s'assemble vendredi prochain.

Proposé par le Cons. Collin secondé sar le Cons.Cusson que HEURES DE BUREAU:-8 & 9 a.m. 2 à 4 p.m griculture était notre ressource riser l'émission des débentures première et devait être la base de au montant de \$55,000.00 dans le but d'acheter un terrain pour un parc public soit introduit et lu une première fois.

Après suspension des regles conde fois, et référé ou Comité Général. Le Comité sous la présidence du Cons. Cusson adopte le dit règlement sans a

Les communications de E. M que le compte de Messieurs Bernier & Bernier sont réferés au Comité des Finances après quoi la séance est levée.

En Russie

L'homme qui dolt ramener le

M. Stolypine, le chef actuel du ministère russe, qui a succédé en des circonstances si difficiles à Affaires Municipales M. Goremykine, jouit en Russie d'une haute considération. On rend hommage à sou caractère Etaient présents Son Honneur droit et à son respect de la légale Maire Gauvin et Messieurs lité, mais on voit aussi en lui un lee conseillers Metcalfe, Cusson, représentant typique de la "vieil-

Le Cons. Pelletier présente le M. Stolypine est fils d'un gé-19ième rapport du Comité des péral qui s'illustra au siège de à la Faculté de droit de Saint-10. Que le paiement de la Pétersbourg, puis en 1884, il ensomme de \$397.90 fait à Monsi- tra au ministère des domaines. eur Paul Gagnon suivant l'esti- Il n'y resta guère et passa bientoir de la rue Saint-Jean-Baptis- Très au courant des questions a- ALAMEDA te, côté Ouest entre les Avenues gricoles, il se fixa en 1888 dans BRANDON et que son dépot lui soit remis. y administrer ses vastes proprié-CALGARY 20. Que la soumission de F. tei- Nommé maréchal de la no-DUNDURN Cottenier pour la construction blesse, il gagna les sympathies EDMONTON

de l'égoût de la rue Hill soit ac- de ses voisins comme président du FLEMING tribuual; il se montrait d'autre FORT WILLIAM 30. Que la permission deman- part fort accessible à chacun. Son Prix: 25 Cents la Boutielle dée par Mons. F. Cottenier équité et sa bouté lui gagnerent d'employer des tuyaux de ci- la population entière. Aussi cherment pour faire sa connection cha-t-on à Saint-Pétersbourg à d'égoût soit accordée.

de W. H. de M. Stolypine

d'égoût soit accordée.

mettre à profit cette popularité
de M. Stolypine

> et payé, moins \$300,00 et moins gouverneur de Saratof. Il y dé-\$5,00 pour fret de Winnipeg à ploya une grande energie lors Saint-Boniface payé au Canadi- des treubles qui ensanglantèront la contrées. Rappelé à Saint-50. Que le compte de The Pétershourg et nommé ministre septième Rapport du Comité d'aigreur, et on les écoutait dans rable.

prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

Mue Mulboni

Vous le trouverez pure et deli-The Cusson Lumber Co. cieux, et vous serez encourage Dallaire, Charette & Daoust, d'en ordonner d'autres. 25 cts la 2 Que le Secrétaire Trésorier livre chez tous les Epiciers

CARSLEY &

La semaine prochaine nous aurons l'exposition ou se feront voir sans doute les plus belles toilettes de la saison. Un adjoint bien nécessaire est un parasol. Nous avons un grand assortiment dont voici quelques

Parasols en sole b'anche valant \$2.25 pour \$1.50. Parasols en jolies couleurs valant \$1.25 pour 75c.

Nous venons d'acheter une quantité de ginghams à robe, carottés et barrés en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvons vous les offrir à très bon marché. Qualités, valant 15c, pour 124 et 10c. Qualités, valent 121 pour 81.

DEUXIEME ETAGE

A notre deuxième étage vous trouverez entres autres un bon assortiment de blonses de couleur et blanches valant au moins \$1.50 à prix spéale 75c. Un lot de robes en ladienne de couleur à écouler pour 58c. Un lot de juges en tweeds clair vaiant \$5.00 pour \$3 50.

Commis parlant la langue française a la disposition de la clientele

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame

CAPITAL AUTORISÉ \$2,000,000. CAPITAL PAYE \$1,006,000.

INTERET PAYE Fois l'Annee

Sur les Epargnes Wood et V. W. Horwood, ainsi Nos clients peuvent être assurés de toutes



LA NORTHERN BANK

Coin de l'Avenue Provencher et Aulneau

TELLE QU'ELLE APPARAITRA DANS SON BLOC

Succursales dans l'Ouest-Canadien

GLENBORO

HANLEY LANGHAM MANOR MELITA MOOSE JAW QU'APPELLE REGINA SASKATOON

SOMERSET BALTCOATS ST. BONIFACE VANCOUVER WINNIPEG PORTAGE ET FORT PORTAGE ET FURBY MAIN ET SELKIRK

PROVENCHER ST-BONIFACE C. A. BAYNES, Gerant.

Cusson Lumber Company Ltd., de l'intérieur. M. Stolypine réu\$323,47, prix de matériaux fournis pour l'égout de la rue Desautels soit accepté et payé.

Ce rapport est adopté.

de l'intérieur. M. Stolypine réusit à gagner les bonnes grâces de
la douma. Les réponses qu'il fit
donna au lendemain des troubles antisémiques de Bialystok
produisirent naguère une imsèrent les membrés de cette asproduisirent naguère une im-Le Cons Cusson présente le semblée furent tonjours exemptes pression particulièrement favo-



neni du IIIeme

Le bénédiction de la pierre angulaire de la grandiose cathédrale que nous contemplerens bientôt nous avertit que le passé va s'effacer et qu'un ordre de choses nouveau va commencer. Ce passé fut glorieux, et il nous serait donx de tenter du moins d'arracher à l'oubli, qui dévore si vite le souvenir des hommes et des institutions, la mémoire des glises qui ont précédé le monu- Albert, Mgr Taché ne trouvait ment en voie d'érection. En 1818 plus que des ruines là où il avait Mgr Provencher venait d'arri- vu s'élever son église et son pa- digieusement grandir au sein cieuse ligne de frais et luxuriant ver à la Bivière Rouge. Le di- lais épiscopal. Pour comble de de nos vastes et fertiles feuillage qui se déploie de gne prélat dut sans doute jeter malheur l'inondation, le prin- prairies. Habitée par une popuun ceil d'envie aur l'emplacement actuel de l'archeveché et de la cathédrale, car Lord Selkirk proposa à Louis Jolicour, le propriétaire d'alors, de céder pour soulager les misères de son ce site à la mission, et de se choi- peuple et reconstruire sa cathé- le poursuit d'autres aspirations. sir, en échange, la propriété qu'il drale. A l'Eglise Notre-Dame de vondrait dans la colonie. Joli- Montréal, il prononça un discour accéda à cette demande et choisit en dédommagement, la ses. Il commençait par ces pa pointe Fisher, aujourd'hui Elm truite sur les bords de la Rivière Rouge fut une chapelle en bois du rafratchissement " Arec le qui s'élevait en face de l'archevé- produit de ces quêtes généreuché actuel près de la rivière; ses, Mgr construisit d'abord la on y célébra la messe le jour de sacristie actuelle en 1862, et elle l'ampleur de son manteau blanc, la desaint 1818; trois enfants servit momentanément d'église; y firent leur première commu- puis au printemps de 1863, nion: J.-B Lagimodière, Reine commença les travaux de la ca-Lagimodière et Josette Houle. Le premier baptême qui y fut se avait à l'automne de 1863 les fait fut celui d'un sauvage qui quatre murs, la voute et le toit. mourut deux jours après, et le pre mier mariage célébré fut celui d'un soldat du régiment Meurons nommé Rodger dont la femme était Marguerite Lagimodière.

Plusieurs soldats du régiment des Meurons, composé en bonne partie de Suisse-allemands, s'é. tablirent dans le pays et donnèrent à leur naissante colonie le nom du grand apôtre de l'Allemagne: saint Boniface.

Cette première chapelle n'eut jamais les honneurs d'une cathédrale car Mgr Provencher n'était pas encore évêque.

En 1820 une seconde chapelle, en bois de 100 pieds de long sur 33 de large succéda à la première; on peut l'appeler la première cathédrale puisque Mgr. Provencher fut créé évêque le 1er février

Quebec pour commencer les tra- œuvres durables. vanz de son église. Les fonds champ et Fournier, maîtres ma- aura certes un caractère impocons: Gaudry, Hogue, Daunais, sant, et ses deux tours couron-Amable Nault et Fontaine, charpentiers; J.-B. Daignault, Blon-Benot, ouvriers. élégantes flèches de l'églue, nos cris de triomphe. Mgr Provencher lui-même travaillait de ses mains épicopales à la maison de Dieu. Il portait des pierres et des matériaux et avait contume de dire aux oudeux en tôte du brancard ; je me Jésus-Christ.

sceur Lagrave, des Sceurs Grises, avec see deux jolies tours chanties par le poète Whittier, faiseit l'admiration des colons et des étrangers. Le se argentin de ses cloches s'épandait sur la prairie, sur la tentedu sauvage et la maison du métis et rappelait à tous que Dieu veillait sur eux. Les deux clo- centres d'activité, très différents vants pères jésuites. Dans un chers élaucés servaient de point de ralliement aux voyageurs.

Cette cathédrale fut dévorée par les flammes le 14 décembre

rale à Edmonton où il avait choi- que donnent ces avantages, mais Saint-Boniface pour le donner à si le site de la cathédrale de St.temps suivant, détruisit toutes les espérances de récoltes.

Mgr Taché prit le bâton du pèlerin et alla tendre la main cours qui délia toutes les bourroles: "Nous avons passé par le de régénération chrétinnne et La première église cons- fou et par l'eau, et vous Seigneur vous nous avez conduits au lieu thédrale encore debout. L'égli-Le maître-autel est le même que cclui de la cathédrale incendiée: des il fut heureusement soustrait aux flammes.

> Cette nouvelle cathédrale dut attendre encore longtemps ses boiseries, son clocher et son or nature, ni même à son éclatant à gue. Le cher édifice a enfanté linceul, ce ton morne et désolé à Dieu bien des Ames, a retenti des chants joyeux de bien des mariages, et a pleuré sur bien des deuils. Il a vu la consécration de Mgr Grouard et de Mgr. Langevin, et les assises du premier concile provincial de Saint-Boniface.

Il abrite les restes de Nos Seigneurs: Provencher, Taché, Farand, ceux du lieutenant gouverneur Cauchon et de son épouse.

Cependant le catholicisme pris son essor, et un essor gigantesque, dans notre ouest. long de la rivière Rouge, et de l'Assiniboine, dans les plaines Cependant Mgr désirait une plantureuses, aux bords des bois, vraie cathédrale en pierre et il les clochers s'élèvent au-dessus partit pour le Bas Canada dans des blés; les paroisses se multile but de recueillir des aumônes. plient. En face du protestantis-Il était de retour à Saint-Bo- me il faut que la vézité s'affirme nifree le 17 juin 1832. Le pays par un édifice imposant, solide ne comptant qu'un seul maçon comme le roc, grandiose comme engagé à la baie d'Hudson, Mgr l'unité et la majesté de Dieu. dut attendre, l'année suivante Cet édifice nous l'aurons bientôt. des ouvriers de la province de Il va croître avec la lenteur des

Il est en style roman du 12è tions furent commencées en juin siècle; son portail monumental 1833. Les ouvriers qui bâtirent avec ses trois grande portes cinla cathédrale furent: Beau- trées surmontées d'une rosace nées de coupoles byzantines lui donneront un cachet d'élégance Vincent finit les deux pulaires et ses voûtes retentir de

Montez donc, murs sacrés du des morts où se dressent comme nouveau temple, mont z vers le un souvenir à la fois mélancoli- de Saint-Boniface, par l'honociel! Nous allons vous voir que et consolateur, des croix et rable juge Prud'homme, présigrandir avec amour, car vous di- des pierres tumulaires sortant dent du comité de la Cathédrale. rez à tous l'unité, la solidité, la du gazon ; le pensionnat des Pendant la cérémonie de la bécatholicité, la grandeur, la ma- jeunes filles, tout neuf, ayant nédiction de la pierre angulaire. vriers manœuvres: "Mettez-vous jesté de la véritable Eglise de grand air; la résidence vicariale le chœur chantera des psaumes,

proportions.

lation d'origine anglaise en plus grande partie elle obéit aux traditions de l'élément qui y domi-

Un autre souffle a fait surgir Saint-Boniface, Cette petite vil-Plus humble que son absorbante voisine, elle n'en est pas moins confiante dans son avenir, éprise et fière de ses destinées, lesquelles se résument dans une pensée d'expansion nationale.

En hiver, la plaine où notre ville est assise, e. dont l'uniformité est à peine brisée par quelques bois dénudés, n'offre à l'œil rien de pittoresque, si ce n'est ses horizons lointains. Seul, le givre en s'attachant quelquefois aux branches des arbres, tanfot comme de brillantes perles, tantôt comme un davet soyeux et sans tache, met une légère parure sur ce fond d'un aspect toujours un peu triste. Car, ni cette parure d'un moment, ni les splendeurs de la voûte étoilée nous envoyant ses mille lumiè res à travers la sérénité de notre atmosphère, n'enlèvent à la terre durcie, à l'engourdissement de la commun à tous les pays de froidure et de neige à cette saison.

Au printemps, quelle soudaine et rapide transformation! Sous l'action d'un chand soleil, tout change, et se réveille, et se ranime en quelques jours. L'émeraude des champs reparaît, les bourgeons des arbres crèvent. bientôt la végétation atteint son complet épanouissement. C'est maintenant l'été, avec ses longs jours de feu, mais aussi avec ses riantes floraisons et Les délicieux a paysages.

Quand on vient alors de Winnipeg à Saint-Boniface par le pont piscopal, banquet offert à Mesdu centre, l'œil se repose non seigneurs les évêques et au clersans intérêt et sans charme sur gé par les Dames de St.-Anne. le tableau, d'une ébauche assez et ce quelque chose d'inachevé Flours Mills Company. sur tous les côtés de son champ ces paroisses.

province eccléniestique du même cés au centre de jardins spa- verser son offrande nom le chef-lien de l'influence cieux. Plus loin, en face, en suides, relient ensemble ces deux nant tenu par les pieux et sa- le texte latin suivant. de tendances, d'aspect et de dernier décor, des bois ferment l'horizon: on dirait un rideau de Winnipeg est la grande cité, verdure suspendu là pour cacher bruyante, affairée, siège du gros la plaine qui s'étend en arrière. commerce, des banques, de plu- l'endant qu'à notre gauche la risieurs collèges, et du gouverne- vière, faisant un coude vers l'est, De retour d'une visite pasto- ment, avec toutes les ambitions semble vouloir enlever l'espace à visant surfout à devenir, comme l'opulente cité qui grandit sur l'est Chicago pour l'Ouest des E- l'autre rive, à droite, elle fléchit tats-Unis, l'entrepôt de l'immense au contraire vers l'ouest, comme commerce qui germe, et va pro- si elle craignait de briser la gracôté. (Extrait de la REVUE CANA-

DIENNE, décembre, 1894k T. A. BERNIER.

Programme de la journee de Demain.

Le Manitoba paraît ce soir, mardi, enfin de donner à ses lecteurs le programme détaillé de la journée de demain.

La population de Saint-Boniface est heureuse des événements qui se dérouleront ici dans quelques heures. La journée du sera historique 15 août 1906 pour nous.

Mgr l'Archevèque est rentré à Saint - Boniface hier soir, de retour de Brandon; Mgr Duhamel, Archevêque d'Ottawa, Mgr Legal, évêque de Saint-Albert, et Mgr Pascal, évêque de Prince Albert, sont déjà arrivés au palais. On attend aussi, sans tou-tefois être absolument certains de leur visite, Mgr Don-

Bon nombre de prêtres et de religieux logent déjà à l'Archevè hé.

décorations: drapeaux et illummination. L'illummination sera peu près générale, depuis la ville jusqu'à la plus modeste de-

A dix heures du matin, il aura dans la Cathédrale grandmesse pontificale chantée par Mgr Legal, évêque de Saint-Albert; sermon par M. Perrin, de Saint-Sulpice, Montréal. que spéciale par la mattrise.

Après la messe, adresse des citoyens de la ville, présentée Messeigneurs les évêques et nos distingués visiteurs par Son Honneur le maire Gauvin.

Réponse par un Evêque. A 1 heure, au palais archié-

A 3 heures: Promenade en primitive dans certains détails, voiture à travers Saint-Boniface mais par ailleurs plein de fraî- et Winnipeg. On visitera, en cheur, que présente notre ville tres autres en-droits: les rues dans son relief de cité naissante, Main, Assiniboine, Armstrong avec ses encadrements agrestes. Point, Académie Sainte-Marie, jusqu'à Third Avenue. Coût approximatif On a devant soi, à gauche, la les églises du Sacré-cœur, du partie la plus habitée, avec son Saint-Esprit, des Ruthènes, Im- on aboutissant aux rues cidéssus menhôtel-de-ville, que l'on reconnaît maculée-Conception, etc; A Saintà sa haute tour, avec ses bouti- Boniface on visitera le moulin à construction de l'égoût. quee, ses magasins, ses résiden- farine le plus considérable du ces privées, ses terrains vagues, Dominion: Le Canada Western

particulier aux pays neufs. A Le soir, à 71h; bénédiction de droite, nettement séparés de l'au- la pierre angulaire de la nouvelle syant front sur les rues sur lesquelles se tre quartier par une large avenue Cathédrale; cette pierre est située font pour payer l'intérêt et créer un fonde tombant perpendiculairement à du coté nord de l'édifice, au bas- d'amortissement pour éteindre les dites déla rivière, sont les principaux tion avoisinant l'entrée. La cé, être calculé à quatre pour cent per an es édifices publics, voués, les uns rémonie commencera par un au culte religieux, les autres, au morceau de fanfare militaire, de la publication de cet avis culte de la pensée. Sur la route donné par "la Lyre" de Saint- représentant au moins les trois cinquièmes qui longe la côte, s'alignent les Boniface. Puis, sermon en anpeu commune Sa vaste enceinte écoles primaires, le palais archi- glais par Mgr Duhamel, Arche- vrages et de la cotisation requise pour pourra contenir les foules pieuses épiscopal se dérobant au foi d vêque d'Ottawa; courtes alloaux jours de nos solennités po- d'un ravissant parterre, la cathé- cutions en polonuis, en ruthène les faire exécuter et à préleter des drale, mo leste église, entourée et en allemand par les curés de dit ci-dessus.

Adresse à Mgr l'Archevêque

des sœurs de la charité, relique en faux bourdons, avec accompa-

viendra frapper la pierre pendan ge le chour chanters le Domin Quelques touffes d'ar | salves fec poutifices mostres; puis le bres embragent ces édifices pla- joule, à son tour défilers, pour

Avant de sceller la pierre anpremiers catholique et française dans le vant du regard le tronçon de gulaire on y déposera divers Nord-Ouest canadien. La Rivière chemin de fer qui fut le premier objets destinés à perpétuer le sou-Rouge, aux caux rapides et ter- terminus du Pacifique Canadien venir et les circonstances de la nes, la sépare de Winnipeg, la dans l'Ouest, l'on aperçois le col- cérémonie. Entre autres objets capitale du Manitoba. Trois lège, émergeent d'un bosquet de on y logera un rarchemin signé ponts en fer, élégants et soli- chênes et de neupliers, mainte- par Mgr l'Archevêque et portant

DEO OPTIMO MAXIMO Anno Domini millesimo nongentesimo die autem decima quinta Augusti Festo ASSUMPTIONIS BEATAI MARIAE, VIRGINIS PIO DECIMO

SUMMO PONTIFICI. Eduardo Septimo Rege Angliae; I Imo-et Rve-Cardinale Gotti Praetecto Si ene Cong. de Propaganda Fide; Revmo Prancisco Azaria Dugas Protonotario Apostolico Rectore Ecclesia Cathe drales :

Valde Honorabili Daniell McMillan Guber natoris Generalis locum tenente Admedum Honerabili Josepho Dubuc, Ad ministratore Provincie Manitobensis; Honorabili R. P Roblin, Primario Ministr Provincim Manitobensis:

Duis Marchand et Hasketl (ex Marianapoli) | ward four (4)-Architectis: Duis Senecal et Smith operi Propositis; Presentibus Venerabilibus Episcopis Sul fragantibus, Admodum Venerabili J. FH Duhamel, Archiepiscopo Ottawansi numeroso clero et ingenti cœto Fideliu ex plurib is nationibus et ex diversi dio cisis partibus, NOS INPRASCRIP

MARIAM Nostras Cathedralis Ecclesia

LIPIDEM BENEDIXIMUS.

Après la cérémonie religieuse, il y aura illumination, qui comnouvelle cathédrale, le palais archiépiscopal, le collège, nos maisons d'éducation, l'hotel-de-ville, l'Ecole Normale etc. On tirera un feu d'artifice près de l'Académie Provencher pendant que la fanfare jouera, dans les parterres du

Dans le Monde Religioux

M. Joseph Arsenault, fils de 1st December A.D. 1915. M. J. J. Arsenault, a été fait prètre, hier, à Oak Lake, par Mgr. l'Archevêque. M. Arsenault est un ancien élève du collège de tenville, Mgr Grouard et Mgr Saint-Boniface Nous lui offrons tous nos vœux de longue et fé- 1st December A.D. 1919 conde carrière sacerdotale.

Un autre ancien compagnon Dans la ville, on prépare les du collège, auquel nous offrons des félicitations bien cordiales M. l'abbé Joseph Prud'homme, fils de l'hon. juge Prud'homme. qui est récemment arrivé premifuture Cathédrale et l'hotel-de- er aux examens théologiques du Collège Canadien à Rome et recu son titre de Docteur en théologie. M. l'abbé Prud'homme n'a que 28 ans ; ce qui veut dire qu'il possède à la fais le talent signed by the Secretary-Treasurer. et l'esprit de travail.

On annonce pour le 28 août, la célébration des noces d'argent sacerdotales de M. l'abbé Clouti- the annual School taxes for the payment er, curé de Saint-Norbert. Ce à jour-là sera un jour de fête dans cette paroisse.

Ville de St. Boniface

EGOUTS

AVIS est par les présentes donné que le conseil de la Ville de Saint-Boniface a décude de faire, comme améliorations locales à être payées par taxes spéciales, les puyrages suivants, savoir : Un canal d'egoût souterrain sur l'Avenu Linden, depuis la timite Nord du lot de pa-

roisse No. 90 et qui est la continuation de l'égoût de la rue rue Marion. Coût approximatif \$2,100. Un canal d'ég ût souterrain sur l'avenn Tache, du chemin Ste Marie, vers le Sud

\$1,233,80. lisera chargé aux propriétés ayant front tionnées, de chaque côté, me de \$2.00 par pied de front pour la

La Ville émettra des débentures d'amé ioration locale à un montant pour se procurer une somme d'argent egale au coût de ces ouvrages, et cotisera et prélè vera annuellement dans chaque cas une taxe do frontage (frontage rates) égala et uniforme sur les proprietés ront faits les dits égoûts et à un montant sufbentures en quinze années, l'interêt devant computant les dites taxes.

Et A moins que dans un mois à compter propriétaires de la propriété réelle affactée, en valeur de la dite propriété, ne pétitionment le Conseil à l'encoatre de ces ou en payer le coût, la dite Ville de St. Boniface pourra sans autre avis proceder de taxes spéciales de frontage comme

St.-Boniface, 7 Août 1966. (Par ordrey THEO, BERTRAND,

On Demande

Ouest, S'adrosser su Sécrétaire,

Alfred Courseyer,

Sec. Tresorier

third day of July, 1906.

Bonno mai on moderno Ruo Bertrand, Lat de 50 pieds \$2,800, seglement que Rue Deschambault, Maison moderne aver 50 piede aux conditions les plus

> DE LA GICLAIS 406 Ashdown Block, Winnipeg.

to the Municipal Council of the Town of

St. Bomface by Allan J. Adamson, of Win-

nipeg, grain Merchant, Robert A. Mather

of Keewatin, lumberman, Thomas H. So-

that they are promoting the incorporation

of themselves and oth raunder the laws of

the Province of Manitoba as a Joint Stock

Company for the purposes amongst others of

engaging in the industry of milling grain of

all kinds, of manufact ring all classes of

g.ain products, and of buying, selving and

dealing in all kinds of grain and grain pro-

ducts in connection with and as a part of

such industry and such other lines of in-

dustries the charter of said Company may

authorize; that the promoters propose and

that it is intended that the said Company

when incorporated shall carry on a branch

of such industries in the Town of St Boni-

face ; that for this purpose it is proposed

that the Company shall acquire the requi-

site lands within the limits of the Town

and that it is intended to proceed as soon

necessary, and that it is the bona fide in-

tention of the promoters that the Company

shall expend in the purchase of land East

of the Seine River in the Present Ward No.

, of the Town and in the erection of buil-

dings, machinery, plant stc., at least \$250,

000 00 within two years from and after the

final passage of the By-Law; and such

promoters have applied to the Council of

the Municipality for the passage of a By.

Law exempting the property of the propo-

sed Company to be used in connection

with such industry in accordance with the

terms of this By-Law, and it is desirable

NOW THEREFORE THE MUNICI

1. That for a period of twenty years

perty of the Company of every character

to be used in connection with the said in-

dustry, excepting the land, shall be wholy

exempt from taxation excepting for public

2. That for a period of ten years from

said dute the lands acquired or to be ac-

quir d by the said Company, and used or

to be used in connection with such indus-

try in the said Town, not to exceed in all

twelve acres, shall be exempt from taxa-

tion, excepting for public school purposes.

and Judicial Taxes, in so far as the value

of the same may exceed \$500 00 per acre.

and for the succeeding period of ten years

the said and shall be exempt from taxation

except for a blic school and Judicial Taxes purposes, in so far as the value of the sa-

3. The land to which the By-Law is

applicable shall include, subject to the

said limit of twelve acres, any lands

within the districts above defined that may

b held by the Company for any purposes

immidiately connected with said industry-

and whether used for mills, elevators,

ware houses, railway ridings, or any other

purpose for which the Company may ac-

shall be voted on by the electors under

the Municipal Act the said Alian J. Adam-

son, Rebert A. Mather and Thomas H.

Sopher, enter into a contract under Leal

with the Corporation of the Town, such

contract to be approved by the Council of

the Town, binding them to proceed with

the formation of said Company and to ob-

tain the necessary letters patent and to ap-

prove with said entreprise in the event of

the final passage of the By-Law and to ex-

pend within the said period of two y are at

least Two Hundred and Fifty Thousand

Dollars (\$250,000,00) for the purposes here-

in before recited, said contract to be rati-

fied by said company according to the

5. Provided also that if the Company

shall cease to operate or carry on such

industry, and particularly to run the said

wills for a period of eight (8) months in any

year, it shall forfeit the exemption berein

of the Town in office during such year or

the year succeeding it shall pass a resolu-

6. Provided furth-r that this exemption

7. This By-Law shall be submitted to

votes of such electors thereon the poils

shall be open and shall remain open from

the hour of nine o'clock in the forenoon to

the hour of five o'clock in the aft-ruoon of

the same day at each of the fellowing pla-

ces in the Town of St. Boniface and at such

respective places the following persons

shall be the respective Deputy Returning

Officers to take the votes of the electors

Polling Sub-Division No. 1, at or near the

residence of Mrs Jos. Montpetit, Proven-

cher Ave J. H. Clem nt, Deputy returning-

Polling Sub-Division No. 2, at or near

the residence of Jos, Cazes, corner Notice

Dame street and Tache Ave. Deputy Re-

Polling Sub-Division No. 3, at or near

Polling Sub-Division No. 4, at Fire Hall

And on the Thirty first day of Angust

A. D. 1906 at his office in the Town Hall of

St. Boniface, the Town Clerk of the said

Town at the hour of two o'clock in the af-

ternoon shall add up the number of votes

On the twenty ninth day of August A.D.

1906 at the hour of two o'clock in the after-

noon the mayor of the Town of at. Boniface

shall attend at his office in the Town flatl of

sions and elso to attend at the final sum-

By-Law and in promoting or opposing the

St. Boaiface this sixteenth day of July

passage thereof respectively.

given for and against the By-Law.

No.2 at the corner of Goulet street and Taché

turning Officer, C cophas Marcoux, ir.

terms mentioned therein.

tion waiving such forfeiture.

thereon, viz :

Provided that before this By-Law

me may exceed \$1000:00 per acre.

school suposes, and Judicial Taxes.

Notice is hereby given that on Thursday vote of the electors of the Town of taken for the purpose of securing the as-By Law which the Council of the Town of St. Boniface have duly introduced and read trict of St. Beniface No. 1188, have rea first and second time : ested the Council of the said Town of By Law Number 419, of the Town of St. St. Beniface to submit to the said elec-Bonifece granting a limited exemption tors, pursuant to the provisions of "The from taxation for a policid of twenty years Public Schools Act" Chapter 143, R. S. M. 1992; and ofth "Municipal Act" Chapter to Allan J. Auguson, and others. WHEREAS application has been made

By-Law of the 8 hool Trustees for the pher, of Keewatin, miller; representing School District of St. Boniface Number 1188" for the purpose of borrowing the sum of One Hundred Thousand Doltars (\$100,000 00) and of issuing debentures

WHEREAS It is necessary and expedient to raise by loan the sum of One Hundred Thousand Dollars (\$100,000.00) on the credit of the said School District, Thirty-aix Thousand Five Hundred Dollars (\$36,500 helping to pay for the land and the erection and equipment of a Public School building in ward three (3) of said School District of St. Bourface, Sixty-three Thousand Five Hundred Dollars (\$63,500 00) of ing off the present indebteduess of Six Thous nd Five Hundred Dollars (\$6,500 00) against the present school premises in ward four (4) of said School instrict of St. Boni- as practicable to erect thereon the requisiface, and for the purpose of acquiring additional land and the erection and equipte purpose it will be

Therefore the School Trusteen for the School District of St. Boniface number 1188 duly assembled, enact as follows: (1) That it shall be lawful for the said School Trustees to berrow the sum of One Hundred Thousand Dollars by the issue and sale of nineteen debentures of the said School District, each for the sum of Three Thousand Two Hundred Dollars \$3,200,00 of lawful mon y of Canada, and one de-TUS, Archiepiscopus Sti Bonifacii, PRI- benture of the said School District for the sum of Thirty-nine Thousand Two Hundred Dollars (\$39,200.00) of lawful money of Canada

to make such exemption. (2) That the said Debentures shall bear PAL COUNCIL of the Town of St. Bonifa date the first day of December A.D. 1906 and shall be payable to the bearer at "La ce enacts as follows: Banque d'Hochelaga" at the Town of Si prendre, entre autres édifices : la Boniface in the Province of Manitoba as from and after the date of the linar passage of this By-Law the said industry and the buildings, machinery and all other pro-

Debenture No. 1 for \$3,200.00 payable 1st December A.D. 1907. Debenture No. 2 for \$3,200.00 payable at December A.D. 1908 Debenture No. 3 for \$3,200.00 payable st December A.D. 1909 Debenture No. 4 for \$3,200,00 payable 1st December A.D. 1910. Debentire No. 5 for \$3,200.00 payable

Debenture No. 6 for \$3,200 00 payable st December A D. 1912. Debenture No. 7 for \$3,200.00 payable 1st December A.D. 1913 Debenture No. 8 for \$3.200,00 payable 1st December A.D. 1914

st December A.D. 1911

Debenture No. 9 for \$3,200,00 payabl Debenture No. 10 for \$3,200,00 payable 1st December A.D 1916. Debenture No. 11 for \$3,200,00 payable 1st December A.D. 1917.

Debenture No. 12 for \$3 200,00 payable lst Debember A.D. 1918. Debenture No. 13 for \$3 200,00 payable Debenture No 14 for \$3.200,00 payable 1st December A.D 1920 Debenture No. 15 for \$3,200.00 payable 1st December A.D. 1921 Debenture No. 16 for \$3,200.00 payable 1st December A. D. 1922, Debenture No. 17 for \$3,200,00 payable

1st December A D. 1923. Debenture No. 18 for \$3.200,00 payable st December A.D 1924. Debenture No. 19 for \$3.200,00 payable st D. cember A.D. 1925. Debenture No. 20 for \$39 200,00 payable at December A.D. 1916.

(3) That each debenture shall be signed by the Secretary-Treasurer and countersigned by one of the Trustees of Said School District; and that each coupon shall be (4) That the said debentures shall bear

interest at the rate of five per centum per annum from the date thereof payable annualty on the first day of Dec mber in each year, on the presentation of the interest coupons attached thereto at the said Bank-15, That provision shall be made out of the said debentures and interest and such provided for such year unless the Council provision thall form part of, and be includad in the annual statement of moneys required for the purposes of the said School

shall not apply to buildings used exclusi-Done and passed by the said School vely for residential purposes or dwelling. Trustees of the "School District of St. Boniface No. 1188" assembled at St. Boniface the electors qualified to vote thereon on in the Province of Manitoba, this twenty-Thursday the thirtieth day of August A. first day of June A.D. 1906. D. 1906 and for the purposes of taking the

C. MARCOUX. Chairman G. O. ROCAN, Secretary-Treasurer.

The voting on said By-Law shall take place between the hours of nine o'clock in the forencen and five o'clock in the afternoon on the said thirtieth day of August 1906, at each of the following places, and the following persons shall be the respective returning officers to take the vote of the electors upon the said By-Low, namely: Ward No. 1 at or near the house of | officer Mrs Joseph Monpetit, on Provencher Ave. J. H. Clement deputy returning Officer Ward No. 2, at the house and store of Joseph Cazes, corner of Notre-Dame St. and Tache Ave , Cl-ophas Marcoux junior, deputy returning officer: Ward No. 3, at the old Town Hall on Dumoutin Street. Tew : Hall on Dumoulin St., Donat Collin. Deputy Hoturnit g Officer, Donat Collin de, uty returning officer; Ward No. 4, at or near the cerner of Goulet St. and Tache Ave., Charles Metcalfe deputy returning Avenue, D-puty Returning Officer, Charles

On the twenty-ninth day of August next at two o'clock P. M. the Mayor of the Town of St. Bonilace shall attend in the Town Hall of St. Boniface for the purpose of appointing persons to attend at the various polsing places, and at the final summing up of v tes, becom before referred to, on behalf of the persons interested in said By-Law and desirous of promoting or opposing the passago of the By-Law respectively.

the thirty-first day of August said Town for the purpose of appointing perat his office at bt. Boniface sons to attend at the various polling Divi-Town Hall, at two o'clock in the afternoon, the Secretary-Treesurer of ming up of the votes berein before referred the Town shill sum up the number of voto by the Town Clerk as beforesaid on tes given for and against the said By-Law. behalf of the persons interested in this Dated at St. Bon face Man ., this twenty-

THEO. BERTRAND.

Secretary-Treasurer.

A VENDRE

avantagouses,

A LOUER

Un logement de 5 chambres, non men.

Alies, situé audersus de la pharmacie Brathwaite, 84 Avenue Provencher, equ et lumière fournie, Priz \$20.00 par mois. S'adresser à la

Pharmacie BRATAWAITE,

THEO. BERTRAND.

Secretary-Treasurer,

Chénier seront ici pendant quelques jours.

NOYADE

C'est une effrayante tragédie que cette novade de cinq personnes, dans la rivière Rouge, dernier. Hait personnes, deux hommes et six dames se promenant dans un bâtean à gazoline, à quelques verges seude River Park, out frappé un billot qui descendait le courant, caché sous l'eau. Le bateau, filant à une allure rapile, a chaviré : son équipage a éprécipité dans l'onde. Au milieu des cris de détresse, les deux hommes qui menaient samedi, sa propriété coin sud-est l'embarcation, messieurs C. H. des avenues Taché et Proven-Foxwell et Alex, Cheyne se sont | cher, Saint-Boniface. C'est un lancés bravement au sauvetage bénéfice de \$7,000. en moins de Leurs efforts n'ont sauvé qu'une deux mois. personne. Les cinq autres ont péri. Ce sont : Melles Agnès et Irène Brown, et Ernest Brown, tous trois enfants de M. C. J Brown, le greffier de la ville de Winnipig; mesdemoiselles Mary S. White, et Ruby Thomsom.

Madame Brown, qui était dans l'embarcation et qu'on a marchand, de Calgary, est en réussi à sauver, n'a repris sa con- voyage d'affaires à Winnipeg. de la publication de cet avis les propriétainaissance que pour apprendre la M. Laurendeau est un Cana- sentant au moins les trois cinquièmes en mort de ses trois enfants. On diens-français qui ont le mieux valeur de la dite propriété, ne pétitionnent imagine sa peine affreuse. Cette réussi dans l'Ouest depuis quel- le Conseil à l'encontre de ces ouvrages et circonstance est ce qui rend cet- ques années. te noyade si tristee.

L'événement a causé une intense douleur dans Winnipeg où les familles des victimes sont bien connues.

Les étés nous amèuent toujours deces catastrophes. L'eau, c'est beau, c'est reposant, c'est invitant; hélas, aussi, c'est traitre au-dela de toute expression. Notre rivière Rouge a déjà des annales assez chargées de malheurs analogues. Nous nous associons à ce deuil qui aura comme touchante expression de sympathies des funerailles imposantes, à Winnipeg.

Le Ble

I a coupe du grain est à peu près générale. La qualité en est les quelles, cependant ne paraisbelle ; les épis rendent considé- sent avoir jusqu'à présent de ca-

Des excursions nombreuses nous arrivent de l'Est : des Provinces Maritimes surtout. On espère qu'il n'y aura pas de rareté de main-d'œuvre et que tous les cultivateurs pourront résolter sans inconvénient.

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

- M. J. A. Senécal est revenu | zing the borrowing by issue of debentures hier d'Edmonton.

-L'ouverture des classes du construct or purchase a bridge or bridges Couvent de Sainte-Anne aura lieu le 27 courant.

buying land for a public park, about 20 acres, being part of lots 80, 83, 84 and 85, Parish of St. Boniface, between -ON DEMANDE une servante: B'adresser à M. P. GASPARD, Ave- Taché Avenue and Aulneau Sreett. The debentures to be issued under these Bynue Provencher, St. Boniface. Laws to be payable twenty years after these-

-La Lyre donnera une excur-Norbert sur le bsteau Alexandra. | payable half-yearly. In each case a cer-

-Trois ou quatre jeunes gar- guish the debt. The above By-Laws will cons trouveront de l'emploi chez MM. Dallaire Charette et Da- of August A.D. 1906, and for the purpose of taking the votes of such electors thereon

-M. H. Leblanc a organ se open from the hour of nine o'clock in the un concours de POOL pour les conditions, s'adresser a M. H following places in the Town of St. Boni-Leblanc.

-Tous les Membres de l'Alliance Nationale sont invités à se rendre à leur salle, demain mercredi, à 61 p.m pour de là se rendre à la Cathédrale.

-Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce que nous publions dans une autre Dame Street and Tache Ave., Deputy Recolonne, 'The Mayfield Nurseries", de Saint-Paul

-M. François Lévêque de cette ville attend ce soir son fils. M. Hercule Lévêque, de New-Tache Ave., Returning Officer, Chas. Met-York, qui passera ici une quin- calfe.

zaine de jours avec sa femme. -La compagnie du Lac des Bois a recu jeudi, le premier lot at the hour of two o'clock in the afternoon de ble de la nouvelle récolte; il will add up the number of votes given for rient de Plum Coulée, dans la des Mennonites; il a été moissonné mardi, battu mercredi et vendu jeudi, moins de 99

jours après qu'il a été semé.

-Les entrepreneurs qui pa- polling Divisions and also to attend at the vent nos rues ont l'air de se la final summing up of the votes herein befocouler douce: la température est said on behalf of the pursons interested in magnifique, et pourtant, des this By-Law and in promoting or opposing the passage thereof respectively. remue une pelletée de terre. Ces nessieurs feraient bien de se hater; on bien qu'on nous don-



ALBERT SOAPS, LIMITED

lenteur à se mettre à l'œnvre.

chez M. Jos. Cusson.

Madame Martin sur la Rue

Notre-Dame est priée de le ra-

mener dans le plus court délai,

être grave s'est produit vendre-

Bernier et Lecomte, et Mademoi-

occupantes se précipitèrent hors

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the Council

of the Town of St. Boniface have read a

first and second time two By laws authori-

of the respective sums of \$100,000.00 and

\$55.000.00, namely: By-Law No. 420 to

acros the Hed River and the Seine River,

and By-Law No. 241 for the purpose of

cond day of January 1907, to bear interest

at the rate of four per centum per annum

cial tax to create a sinking fund to extin-

be submitted to the electors qualified to

vote thereon on Thursday, the thirtieth day

potls shall be open and shall remain

lowing persons shall be the respective De-

puty fleturning Officers to take the votes of

Polling Sad-Division No. 1, at or hear

he residence of Mrs. Jos. Monpetit, Proven-

cher Ave. J. H. Clement, Deputy Retur-

Polling Sub-Division No. 2, at or near

Polling Sub-Division No. 3 at or near the

Polling Sud-Division No. 4, at Fire Hall

No. 2, at the corner of Goulet Street and

On the thirty-first day of August A.D.

1906, at his office in the Town Hall of St.

Begistere, the Town Clerk of the said Town

On the twenty-ninth day of August A.D.

ternoon the Mayor of the Town of St. Bonis

Hall of the said Town for the purpose of

re referred to by the Town: Clerk as afore

St. Boniface, this thirty-first day of July,

THEO. BERTRAND.

Secretary-Treasurer.

Returning Officer, Donat Collin,

and against the By-Law.

the residence of Jos. Cazes corner Notre-

the electors thereon, viz:

ractère alarmant.

et payer les frais d'annonce.

St. Boniface Ville de

NIVELLEMENTS

ne une bonne raison de cette

lo Niveriement et Terrassement de -A la dernière ieance du contot de Paroisse 82. Coût approximatif seil de ville les cons-ables ont | \$1 950 00 reçus instructson d'empêcher de circuler les bicycler sur les trot-

last vers l'est jusqu'à la rue Panet. Coût tosre et de mettre le réglement approximatif \$1,716 50 des Meurous sur toute sa longueur. -M. Aimé Bédard a vendu epproximatif \$1,952.25

40 Nivellement et terrassement de la

Missio . Cout approximatif \$750.00 La Ville émettra des débentures d'amélioration locale jusqu'à un montant suffisant pour se procurer une somme d'argent égale au coût respectif des dits travaux qui se--M. J. Cusson, de Montréal, ront faits et cotisera et prélevera annuellement des taxes de frontage égales et Monsieur et Madame J. A Cus. | uniformes sur les propriétés ayant front son, et Madame Pierre Couture, faits les dits nivellements jusqu'à un mon-sont allé passer quelques jours à tant suffisant pour payer l'interêt et créer sur la partie des rues sur laqueile seront Somerset la semaine dernière, un fonds d'amortissement pour éteindre les dites débentures en sept années, l'intérêt devant être calculé à 4 pour cent par an sur la dette-créée et sur les placements du -M. Siméon Lauaendeau, fonds d'amortissement.

Et à moins que dans un mois à compter de la cotisation requise pour en payer le cout, la dite Ville de St. Boniface pourra La personne qui a changé les dits ouvrages et à prélever des taxes de bicycle à la résidence de spéciales de frontage comme dit ci-dessus.

> St.-Boniface, 14 aout 1906. (Por ordre) THEO. BERTRAND,

> > Sec. Tresorier.

-Un accident qui aurait pu Vendeurs demandes di après-midi: Mesdames Girard, "Most Northern Nurseries in America." Salaire pu commission. Faites, votre demandes avaht que le terrain ne soit assigné selle Bernier faisaient une pro-menade en voiture dans Winni-ferte à un homms énergique; on peut se peg; arrivé au coin des rues faue \$25 et \$50 par semaine, même si on

Assiniboine et Main, le cocher placer nos arbres fruitier, d'ornementation, perdit contrôle de son attelage | ratine, rores, arbres de forêts et raceines di qui patt le mors aux deut. Les verses Notre arbre pommier de Minnetonka son garanties jusqu'à cé qu'il produise un mide la voiture et, sauf Mlle Ber- not de fruit. Nous garantissons que nos nier, s'infligerent dans leurs arbres pousseront; choix varié, acclimate chute de douloureuses blessures, au Nord-Ouest. Berivez immidiatement

> MAYFIELD NURSERIES St. Paul Minn.

A VENDRE

Plusieurs mnisons dans la Ville de Saint Town of St. Boniface Boniface. Les personnes qui n'ont pas beaucoup d'argent peuvent en acheter. S'adresser C. A. Gareaux, Chez BRYDGES & FILS,

Rue du Portage,

A Vendre

condition.

Une jolie maison avec lot, située sur la rue Saint-Jean-Baptiste No 412. S'adresser & M. Octave Guay, Saint Boniface.

WAGHO"" GILDE AT BOOKSTORES SC

Desiardins & Cie 1

POMPES FUNEBRES

Saint Bouiface, porte du Bureau de Poste,

BLOC LAMONTAGNE RESIDENCE: 163 Rue Notre-Dame

Officier d'Academie

ProfesseurauCollegedeSt-Boniface LECONS DE PIANOS

rue McTavish entre les rues Plinguet et COURS COMPLET DE CHANT (Méthode de Faure)

ST. BONIFACE

Vente à l'Enchère

Mise à l'encles pub'ic de la Ville de St Bouifice le 15 juillet 1906, une vache couleur ronge et blanc, pas de cornes, si non réclamée sera vendue à l'enchère à l'enclos public en arrière de l'Hotel de Ville le 16 Août 1906 à 2 hrs P. M.

Gardien d'Enclos. Ville de St. Boniface, 9 Août 1906,

LIG. GAGNE.

LE PROFESSEUR SALE

Réouvrira ses cours de musique vocale et instrumentale le premier septembre prochain. Lecons à domicile et dans son

III RUE MASSON ST. BONIFACE.

Ville de St-Boniface

SOUMISSIONS POUR PAVAGES BL TULITHIQUE

Le soussigné recevra jusqu'au 21 conrant des soumi-sions pour pavage bitulithique de plusieurs rues dans la Ville de Saint Boniface.

Les plans et devis de c's ouvrages sont au bureau de l'Ingénieur de la Ville où ils pourront être examinés en tout temps pen-

dant les heures de bareau. La Warren Brothers Company qui pos-sède des droits de patente pour la partie de surface du pavage fournire aux contracteur les matériaux requis au prix de \$1.57 la

verge carrée. Un dépôt de 5.º 1. du montant de la soumission devra l'accompagner. Le Conseil ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

St. Boniface, le 14 Acût 1906. THEO. BERTRAND. Secrétaire-Trésorter.

A VENDRE

Une magnifique maison située coin des Rues La Vérandrye et St. Jean-Baptiste; S'adresser à,

M. A. HUOT,

70.00

Billard Soumissions Demandes

NES, MOTEURS, Evc. 35 AVENUE PROVENCEUR

Deny & Billard.

Desjardins & Cie venir nous voir ce jour l'à.

Nous semmes ici pour faire des affaires et de donner des avantages au public, N'onbliez pas d'avertir vos amis du MA GASIN DU AU BON MARCHE.

N'oubliez pas la date SAMEDI, 11 AOUT

D. C. CROSS 80 et 82 Avenue Provencher. - St. Boniface.

Avenue Provencher - St. Boniface

M. W. Jacques informe ses amis et le public, qu'il a ouvert une Boutique de forge, ate.ier de voiture, réparage de toute sortes, peinturage, etc., tc., à des prix déflant toute compétition. Une visite est

W. JACQUES.

W. HORWOOD de ARCHITECTE.

177 Rue McDermot. Telephone: 2718

du nouvel hotel-de-ville de Saint-Boniface ont été faits par M Horwood.

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

34(0) PC

100 à 300 tonnes de Foin en mulon, distance pas plus de 50 milles de la Ville de Winnipeg.

I. G. HARGRAVE & Co.

Rue Main, Winnipeg.

D.D.S.-DENTISTE BLOC CHRISTIB,

Coiu des rues Main et James La population française sera toujours P. X St-Charles Prest. certaine d'avoir satisfaction en allant chez Robt. Bickerdike M. P.P. V. Pres. M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti N'oubliez pas la place:-

5361, Rue Main, Winnipeg

Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnent d'annoncer au public qu'il a ouvert une boutique MONTREAL peintres, No. 29 Rue Langevin. M. Arial s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décora-tions de salons, dorures, peintures en faux Louiseville P. Q. bois, (sans enlever nécessairement les ta-pis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc; aussi l'extérieur des maisons. Nos Sorel P. Q. Plans et devis faits sur commande pour etc; aussi l'extérieur des maisons. No résidences, édifices publics, etc. Les plans ouvrages sont nos meilleures références.

Ecrivez pour échantillons et prix

TELEPHONE : 5096.

Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

Agents Winnipeg.

No. 5361, Rue Main, Winnipeg CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 FONDS DE RESERVE \$1.450.000

DIRECTEURS P. X St-Charles Prest. Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt,

A. Turcotte." M. J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, Gérant, BURBAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Succursales:

Rue Sto Catherine Centre Rue ste Catherine Est Rue Notre-Dame Ouest

Pointe Saint-Charles St Henri P. Q. St Jérome P. Q. Trois-Rivières P.Q. Valleysield P. Q. Vankleek Hill Ont. Winnipeg Man, Saint-Boniface, Man

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épargne et paye aux deposant quatre fois par

BMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or argent et billets de banques des pays surangers et VEND des chèques sur ses principales villes du monde AGENTS EN ANGLETERRE: The Cly-

desdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte.* AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Pa-ris, Société Générale, Crédit Industriel et

Bureau ouvert tous les samedi soir de 6 a 8 houres A. J. C. FRIGON, Gerant.

E BELATR, Gerant, Succ. de Saint-Boniface,

Photographies C'EST CHEZ ARCHAMBAULT

284, rue Main, Coin de la rue Graham. WINNIPEG.

Charrest & Bertram

Désirent annoncer aux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

ETAL DE BOUCHER Coin des Rues Marion et Tache

Vous y trouverez les meilleures viandes, volailies et légumes, que vous pourrez acheter à bas prix. Prix spéciaux pour les hôtels et maisons

Nous irons prendre vos commandes si CHARREST & BERTRAM Téléphone 4563 AVE. TA HE

ATLANTIC

ST-BONIFACE

Allan Line, Montreal & Laverpool.

Kensı gion Août

White Star Line, Boston & Liverpool.

Lucanist 4 Août Cunard Line, Boston & Liverpool. Ivernia 7 Aous

French Line, New-York & Havre. La Lorraine 2 Août imerican Line, New York & Southampt St. Louis 4 Août Philadelphia 11 Août

I-d Star Line, New-York & Antwerp. Athanue Transport Co., New-York

Minuetonka 4 Acut

Hamburg American, New-York & Hamburg Amerika 2 Act Bitlets pour les bateaux à vapeur vendu-our et de toutes les parties du monde ervice direct au Havre, Boulogue-Sur-Me Anverps et autres points sur le continer Pour plus d'informations s'adresser à,

W. P. P. CUMMINGS.

TELEPHONE 1224 Parrish & Lindsay Receveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain

Blé, Avoine,

Orge, Lin, Farine,

Grain Exchange, Winnipeg.

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIETÉS DE TOUTES LES

LIN'ET SARRAZIN Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

peuvent être transformés en jours gais et chauds, au moyen d'une chaleur pure, bonne pour la santé, si yous avez une fournaise " Sunshine".

pense moins de combustible et est encore supérieure de beaucoup d'autres manières aux fournaises communes,

tème d'une seule manivelle. En vente partout chez tous



Deux manivelles pour secouer les pesantes grilles triangulaires, - ce qui diminue le trouble de moitié, sans compter

> les marchands entreprenants. Livret gratis,

Farine d'Avoine, Son, Gru, Balle.

FARINES, GRAINE DE

Elle est plus facile à faire fonctionner, plus proprette, de-

que ça ébranle bien moins la fournaise qu'avec le vieux sys-



Bell Art Pianos Agents pour

aux Sœurs de la Croix, Couvent de Lorette, Guelp, etc., etc.

- DE -PIANOS

face, and at such respective places the foi- 1 Magnifique HAINES, piano carré, 8125.00 1 Magnifique MASON & RISCH, piano carré, 100.00 1 Magnifique VOSE & SONS, piano carré, 100.00 1 Magnifique HALBERG, piano carré, 100.00 1 Magnifique STODART, piano carré, 75.00 1 Magnifique RAINER, piano carré,

1 Magnific ne WESTERN PIANO CO, piano carré, 65.00 Aussi 8 Orgues format piano (valant \$150.00 chaque) de Old Town Hall on Dumoulin Street, Deputy \$75.00 à \$95.00, garantie de première classe et en première

Les Premiers Venus Auront le Premier Choix.

295 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG.

C. N. MAYWOOD, A. E. GRASSEY,

Pianos vendus au Collège de St. Bouiface, à l'Ecole Normale

Fournaise "Sunshine" et routes ensoleillées sont synonymes. Les jours thistes et froids de l'hiver

albitish de voir shes intentions sine

-Ma! ha! o'berie Godfrey on reiniess distement l'avantage, moi aussi je te maintenant tel que tu es. Il faut Liliano te voie sous ta vraio figure, et a sans plus turder, car je vais chez rile de ce pes.

Arrête, murmura-ije d'une voix rane, pris que l'étais d'un trouble prefend ta démarche ne servirait à rien, elle ne te

trouvers, comme je te l'ai dit, tes as d'agir fort suspectes, reprit-il, et co si je ne m'abuse, ne servira pas ta cau e de l'autre, tes affaires me sem Je vale d'ailleurs m'en assurer et je ne tarderai pas à être fixè sur ce point.

Je no l'avais pas entendu parler ainsi, lfrey pouvait en imposer à ma timide et isais que, quoi qu'il advint, son honneu allait être perdu pour jamais.

"Godfrey était resté un instant à me rearder avec une sorte de joyeuse maligni-Interdit, allencieux, je cherchais à do-

m'élançai sur lui : j'avais en cet instant la noncées. J'entourais la gorge de Godfrey geant aux plans que nous avions tirés, aux gard sombre ven it sur mei du fond de la force d'un géant; haletant de rage, je lui de mes doigts. De nouveau, je combattais dispositions que Lillane et moi nons avi- chambre.

fer, nos yeux se rencontrèrent. Oh ! quel mon bonheur et brisé le cœur de Liliane, vait même supposer que le tas de briques mations d'enchantement, qui, en tout auque je fus assuré que toute vie était éteinte

"Aux yeux de tous, me disais-je aussi, il était mort depuis plusieurs mois, personn no pouvait se douter qu'il était revenu à vie pendant ce court espace de temps."

victorieuse, com me si l'acte que je venais

zocret instinci m'avertit aussité le jardin, j'avisai à la clarté de la lune, là-bas, au fond, seus un gros pom large tas de briques restées là de puis qu'on avait fait une réparation au

porter près du gros pommier, où je le posal pour aller cherch r une bêche dans le bûcher. Ayant en toute hâte mis les briques de côté, j'attaquais le soi avec la bêche, et temps l'eus creusé une fosse profonde où je poussai le mort. Bientôt encore, j'eus la terre et combié le trou. Je remis ensuite les briques à leur ancienn dices du remuement du soi.

"Cela fait, je revine à la maison, je remis lo salon en ordre, ramenant les meubles à leur place et unissant le tapis; je brâlai le chapeau de Godfrey, qui pendant la lutte



P. SARVIE, Pretre Catholique.

de n'est préparé par le Rév. l'assure de Port Wayne, Ind., depois 1878, et

St. Jean, 18 Dec., 1905

Montreal.

Messieurs:

Je certifie avoir

fait usage du VIN ST-MICHEL, et que ce vin est bien superieur aux autres Vins toniques annonces, aussi merite-t-il sa grande et vieille reputation et son titre de Roi des vins hygieniques. J'ai eu occasion de constater qu'il etait incomparable pour relever les forces abattues par la maladie ou la fatigue Je crois sincerement que les personnes qui prennent ce vin regulierement evitent une foule de maladies puisqu'elles se tiennent le sang pur et riche.



Votre tout devoue,

Nat. Plamondon

St. Jean

était tumbé, puis je montai dans ma cham- mour et désiré depuis longtemps. En pos- toit où noire nouvelle vie allait con

meil ne vint pas calmer ja flèvre à laquelle nous devions commencer une nouvelle vie. contentement de l'arrivée, ne remarqua étais en proie. En réalité, aucune pen- bien loin de celle que nous avions rèvée. sée de remords ne contribuait à cette agi- "A l'aube, j'étais levé et j'examinai en- "A table, je ne pus rien prendre, quoitation exsentiellement causée par une sorte core une fois le théâtre du combat de la qu'elle ne cessa de rire et de causer ; le vide contentement sauvage. Je revivais par veille. La petite chambre avait le même sage de Godfrey, comme je l'avais vu la la pensée, incident par incident, tout l'hor- aspect gracieux et familier qu'auparcvant ; dernière fois, était constamment devant rible drame qui venait de s'accomplir; je mon cœur se serra en examinant les prè- mes yeux. Je le voyais devant moi ; it "Alors... (que le ciel me pardonne l') je répétai en moi les paroles que j'avais pro- paratile de notre emménagement et en con- m'apparaissait entre les rideaux, son reavec la force du désespoir, de nouveau je ous prises. Quand je me fus convaincu a- Le repas fini, nous nous rendimes au tout ce qui était arrivé. Il ne devait attri- tre toute decouverte facheuse. buer qu'à son infernale machination de craindre. Elle m'appartenait, à moi seul, à vouloir passer, au moins l'été, dans la "Cependant, Liliane s'arrêta dans ses ère expression du visage de Godfrey. Je choses pour y vivre en paix. Elle ne pourevis, sertant de ses yeux, le regard horri- vait comprendre un changement aussi elle, tu as très mauvaise mine ! Commen "Alors je me releval et je regardal, tri ble qui rencontra le mien, je revis, sous l'é- brusque dans mes intentions; j'eus de n'ai-je pas remarque cela plus tôt? omphant, ce corps immobile, inanime. treinte de mes mains, sa bouche grimaçansorte de terreur m'envahit ; terreur, dis-je, raisons que je lui donnals, quelque maumais encore une fois ce sentiment n'avait rien de commun avec le remords J'avair ertainement bien agi en le tuant ; c'était, le moins que je pusse faire; cependant, l'étais un assassin et l'épouvantable secret lu jardin était mon œuvre. Je me représental Liliane, jeune femme, avec son inte maison, sans soupconner l'effroyable la maison. A la maison ! Je me rappelle bien,

ons, disait-elle, si bien arrangé toutes eux. vaises qu'elles pussent être.

"Notre mariage out Weu. Nous partimet our le voyage de noces traditionnel.

"Après un mois de parfait bonheur, pendant lequel j'oubliai tout, nous revinmes tragédie qui s'y était jouéc : nos enfants, encore parfaitement la terreur qui m'envaqui plus tard peut-être prendraient leurs é- hit tout à coup, lorsque j'en franchis le bats à cette place même... non, cela ne se- seuil, et comme Liliane, se tournant vers rait pas! Je résolus, quoi qu'il advint, de moi avec un sourire rayonnant, m'engages quitter ce foyer, apprêté avec tant d'a- à lui conner le salut de bienvenue sous l

alt arrivée, et, sous l'effort de mon atta- me repaissais, avec une indicible joie, de vec satisfaction, que le salon présentait ab- petit salon. Liliane était encore trop agila vue de mon ennemi vaincu. Oui, il e- solument le même aspect qu'avant l'arri- tée pour remarquer que j'étais silencieux "Je m'agenouillai sur sa poltrine; et, lait mort, mort! Et mor, je l'avais tué! vée de Golfrey, je me rendis au jardin. et préoccupé. Elle parcourait la chambre, pendant qu'avec fureur mes mains ser. Je m'en réjoulssais, il avait bieu mérité de Là, aussi, j'avais travaillé adroitement ; il admirait les porcelaines, examinant les liraient se gorge comme dans un étau de mourir. S'il avait vécu, il aurait détruit n'y avait aucun doute, personne ne pou-"Dès que je revis Liliane, je lui fis en- mes nerfs étaient singulièrement agités, ues : ses mains s'affaiblirent, et n'avoir pu être l'époux de Liliane. Main- trevoir l'éventualité d'un prochain chan- ne terreur incompréhensible s'était empatenant, Dieu merci (oui, j'en remercierai gement de domicile, mais, à mon grand rée de moi ; je croyais être sous la menace aincèrement Dieu!), cela n'était plus à chagrin, Liliane persista, la pauvre enfant de quelque événement épouvantable.

personne ne pouvait me l'enlever. Alors, petite maison de campagne où nous evi- investe tions et me regarda d'un air anxi-

Ma première pensée fut, qu'ayant tue God- te ! Un frisson parcourut mes membres ; n'agissais pas par pur caprice. Mais elle main à mon front, Aussitot elle fut à mes front et m'embrassa doucement

du le voir! Tu as beaucoup travaillé, mon pauvre Walter, à l'époque où tu voulais te faire une position; et maintenant vois combien une femme t'était nécessaire pour te soigner. Il faut te coucher; un petit somme te fera, je crois, beaucoup de

(A suivre)

LE MANITOBA

PAYS OCCASIONS

--- POUR LE ---

Cultivateur, le mécanicien ou le travailleurs. Le port de tous ceux qui veulent fonder un chez soi

- CU -

La culture du grain, l'élevage des animaux, commerce de laitage amassent rapidement une fortune.

EN 1905.

1. 2,643,588 acres ont produit 55,761,416 minots de blé, une

6. Le Manitoba a 40,000 fermiers à l'aise. 2. Le Manitoba a encore 20,000,000 d'acres de bonne terre non cultivée, attendant la colonisation.

A cenx qui se proposent de venir dans l'Onest.

Vous ne devez pas passer par Winnipeg sans arrêter pour ob-nir toutes les informations nécessaires sur les homesteads et les erres à rendre par le gouvernement provincial, compagnies de chemins de fer et de terrains

rue Main, Winnipeg Man.

R. P. ROB' IN. Premier du Manitoba et Ministre de l'Agriculture J. J. GOLDEN,

JAS. HARTNEY, 77 York Street, Toronto, Out La plus facile à opti

session de ce terrible secret, je ne pouvais cer. J'essayai de parler : les mots me res-"Est-il besoin de constater que le som- supporter la peniée de vivre ici avec elle : tèrent dans la gorge , mais Liliane, dans le

"-Tu as mal à la tête, dit-elle, j'aurais

Or Louis F. BOUCHE

Chururgien-Dentiste

ciéte de Stomatologie; gradué du Col-lège dentaire de Chicago, collège amé-ricaln de chirurgie deniaire.

272, RUE, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux du Free Press et du Telegram

Tél. 3507

CHAUSSURE

juant ouz prix, je pais amurer que e ne trains pas le comparaisen avec les autres magazins du même grace

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente PELLETTER AVEEUE PACHE

JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE

NOTRE MOTTO sera:—Satisfaction à tous et prix très modérés.

Etant les seuls entr preneurs de pompes funèbres Canadiens Français de la province.—notre enseigne en fait foi,—nous sollicitons l'encouragement de tous nos compatriotes.

Pour service de nuit : s'adresser à Jos Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye TEL 2084

POUR

NETTOYAGE DE TAPIS

Emmagasinage de Meubles, Téléphonez à

- - FORT STREET. Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

ET TACHÉ, ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop. Téléphone 2123.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ouvert au public. Chambres de première

WINNIPEG, MANITOBA.

L'HEUREUX, Prop. AVENUE PROVENCHER La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en ection avec l'Hôtel. Et toute accodation pour la vente des cheveaux.

Guardian Assurance Lo. LAG. Atlas Assurance Co, Ltd.

Pacific Coast Assurance Co. Lloyd's Plate Glass,

Mercantile Assurance Co. Ltd. T. Jos. Dallaire ASSURANCE CONTRE ACCIDENTISTET RISOTES PRO-

ARGENT A PRETER PHOPMINTES A VENDE F. H. Bridges & Sons

AGENT D'ASSURANCE ET D'INNEUBLES Canadian Northern Block, Coin Portage et Main. Tel. 97 et 992.

Représenté par C. A. GAREAU.

CANADIAN NORTHERN HOTEL Coin de l'Avenue Provencher

et de la rue Dumoulin

JEAN ET SAVOIS, Prope Téléphone 2956

Ce magnifique hôtel est maintenant sous la direction de soussigné. Chambres de première classe chaussées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension

Jean et Savoie

bouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

L. DEEWRY

WINNIPEG MAN.

-LA CIII-

LIMITEE

DE SAINT-BONIFACE

FOURRURES, CHAUSSURES

GRAIN.

BOIS ET CHARBON.

SAINT-BONIFACE,

-LA' CIE-

L. J. COLLIN, Gérant.

FLEUR.

MARCHANDISES SECHES

VAISSELLE,

GROCERIES,

SON ET GRU.

WAGASIN

DEPARTEMENTAL

PURETE

ST-BONIFACE, MAN.

BOITE DE POSTE 153.

a test geare

Clos de Bois Toute Espèce de Boiseries Fines; Châs-Cette bière est faite d'or. ais et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor de et Charbon Dur et Meu. Rtant le seul Merchand de Bois Canage du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; age requis, em-

> GOIN DES RUES THIBAULT BT PROVENCHER. Telephone 1364

a service of a app ringer

F. D. PAMBRUN

ENTREPRENETH & ST. BUNIPACE

l'elature et Polycrôme de statue, imita-

sture et vitrorie. Truvaux de bitime

Polissage et Vernissage de memble à l'a-

NO. 361 Ree ST. JEAN-BAPTISTE

NO. 55 RUB LAVERANDRYE.

ECURIE LOUAGE De M. Denis D'Aoust 161 et 163 Rue Garry

M. Dujardins informe less amis et le public qu'il a r cue d'Ottawa une magnific voiture pour marieges et autres cérémonie spéciales. Vû le prix énorme de cette vo ture elle coûtera un peu plus chers que le autres pour la faire sortir.

J. DUJARDINS, Prop.

CHOOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peutpouvons classer nos chocolats aujourd'hu' Nos chocolats et bonhons sont insurpassa HARDES FAITES, ble; mais ils en surpassent beaucoup d'au-trez. Youez en acheter une bolte aujour-

W. J. BOYD,

422 Rue Principale - - Bloc McIntyre 579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

T. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MOULS PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE 529

STANDARD PLUMBING CO'Y

296 RUE FORT, WINNIPEG.

COLLIN LTD. Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

J. A. Charette

Joan Daoust

Dallaire, Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

METAUX

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines

Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux an Fer, Plomb, Pompes, Etc.

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS. EGLISES ET CODVENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145 ST. BONIFACE, MAN.

Laves les plats, les cameroles on les pots avec e Savon Sec de Lever (une poudre) et la graine

Allaire & Bleau AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE Vous trouverez a notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile a Machine, Poèle a Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparés de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain. Broche Barbelée, à des prix défiant, toute compétition au comp-

tant seulement. Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle e Posage de Fournaise à air chaud.

Conchettes en far. Matelas, etc., etc.

Agents d'Assurances contre le Feu.' LA NATIONALE Allaire & Bleau Pointures, etc. etc.

Perronneries pour Bâtiques, Clous, Vitres, Peintures, Ruile, Vernis, Pinceaux, etc.

Saint-Boniface.

TREMBLAY

Tel. 3399

toute sorte de batisse avec garanti-

Avenue Graham Winnipeg.

Scaries Cours et Bureaux, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue

Telephone 2625

Bolte de Poste 20

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulure Bois Tournes. Toutes sortes d'ornement

tions intérieures et extérieures. Bancs d'E-glise, Autels, Prie-Dieu, etc., atc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de bois de construction, plancaes, lattes en bois et métalliques, bois le chauffage, etc. etc. Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ci-

Serves-vous du Suvon See de Lever (une poure) pour laver von lalesges et vos finacijo

pat ne dura pas longtemps. Ses forces semblaient celles d'un enfant en proportion handonnai pas encore, mes doigts étroitement crispés ne láchèrent prise que lors-

frey, je venais d'assurer mon bonheur et

"Alors je me sentis partagé entre l'émo-

"Je soulevai le corps et le laissai glisser par la fenêtre sur le sable. Puis, sortant de la maison, je le pris de nouveau pour le

place, mais en les étalant peut-être un peuplus, pour qu'elles couvrissent bien les in



2. Les cultivateurs ont dépensé \$4,000,000 dans l'érection de

3. Winnipeg a dépensé \$10,000,000 en construction.
4. Un collège provincial d'agriculture a été fondé. 5. La terre a augmenté de valeur dans toute la province. Elle

AGENTS POUR LA

La plus simple. La moins dispendieus

A ÉCREMER